

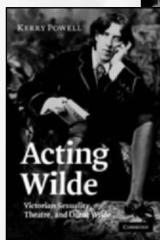
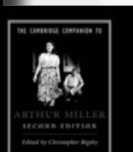
CAMBRIDGE

New Titles in Theatre Studies:

The New Cambridge
Companion to Shakespeare
Second Edition

EDITED BY MARGRETA DE GRAZIA
AND STANLEY WELLS

Cambridge Companions to Literature
\$90.00: Hb: 978-0-521-88632-1: 384 pp.
\$28.99: Pb: 978-0-521-71393-1



The Cambridge Companion to
Shakespeare's Last Plays

EDITED BY
CATHERINE M. S. ALEXANDER

Cambridge Companions to Literature
\$90.00: Hb: 978-0-521-88178-4: 244 pp.
\$29.99: Pb: 978-0-521-70819-7

The Cambridge Companion to
Arthur Miller

Second Edition
EDITED BY CHRISTOPHER BIGSBY
Cambridge Companions to Literature
\$85.00: Hb: 978-0-521-76874-0: 300 pp.
\$29.99: Pb: 978-0-521-74538-3

The Cambridge Companion to
August Strindberg

EDITED BY MICHAEL ROBINSON
Cambridge Companions to Literature
\$90.00: Hb: 978-0-521-84604-2: 226 pp.
\$29.99: Pb: 978-0-521-60852-7

Shakespeare in Asia
Contemporary Performance

EDITED BY DENNIS KENNEDY
AND YONG LI LAN
\$95.00: Hb: 978-0-521-51552-8: 304 pp.

Shakespeare, the Queen's
Men, and the Elizabethan
Performance of History

BRIAN WALSH
\$95.00: Hb: 978-0-521-76692-0: 246 pp.

Shakespeare in Stages
New Theatre Histories

EDITED BY CHRISTINE DYMKOWSKI
AND CHRISTIE CARSON
\$95.00: Hb: 978-0-521-88479-2: 328 pp.

Shakespeare's Individualism
PETER HOLBROOK
\$95.00: Hb: 978-0-521-76067-6: 256 pp.

Shakespearean Verse Speaking
Text and Theatre Practice
ABIGAIL ROKISON
\$95.00: Hb: 978-0-521-76434-6: 248 pp.

Acts of Activism
Human Rights as Radical Performance
D. SOYINI MADISON
Theatre and Performance Theory
\$99.00: Hb: 978-0-521-51922-9: 334 pp.

Scandal on Stage
European Theater as Moral Trial
THEODORE ZIOLKOWSKI
\$85.00: Hb: 978-0-521-11260-4: 202 pp.

Acting Wilde
Victorian Sexuality, Theatre,
and Oscar Wilde
KERRY POWELL
\$90.00: Hb: 978-0-521-51692-1: 214 pp.

The Cambridge Introduction
to Modern British Theatre
SIMON SHEPHERD
Cambridge Introductions to Literature
\$78.00: Hb: 978-0-521-86986-7: 268 pp.
\$27.99: Pb: 978-0-521-69018-8

The Cambridge Introduction
to Scenography
JOSLIN MCKINNEY
AND PHILIP BUTTERWORTH
Cambridge Introductions to Literature
\$80.00: Hb: 978-0-521-84765-0: 254 pp.
\$28.99: Pb: 978-0-521-61232-6

Prices subject to change.

www.cambridge.org/us/literature



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

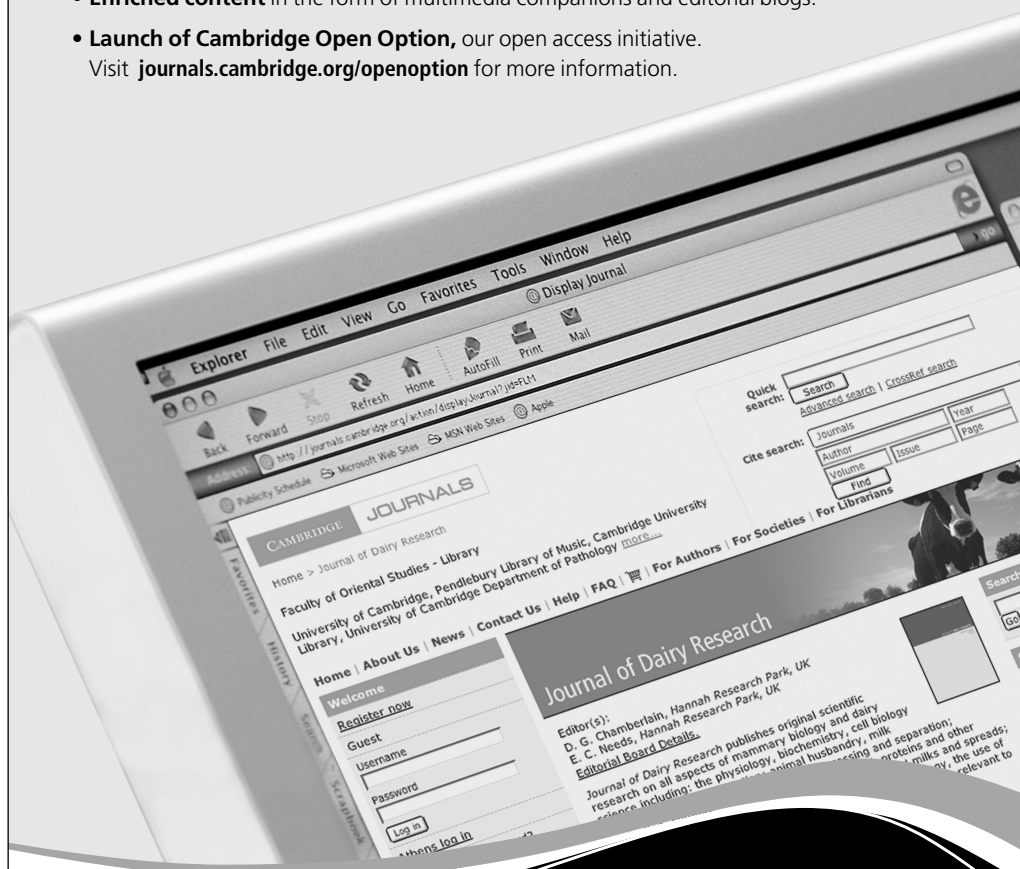
journals.cambridge.org

Advancing research. Increasing access.

Informed by detailed consultation with the library and research communities, we are constantly developing our industry-leading online journals platform.

Some recent advances include:

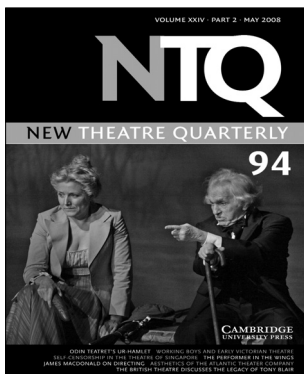
- **Refreshed site design**, facilitating rapid access to the most relevant content.
- **New advanced search interface** and a more detailed, fielded quick search function.
- **Enriched content** in the form of multimedia companions and editorial blogs.
- **Launch of Cambridge Open Option**, our open access initiative.
Visit journals.cambridge.org/openoption for more information.



journals.cambridge.org



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS



NEW THEATRE QUARTERLY

New Theatre Quarterly

is available online at:

<http://journals.cambridge.org/ntq>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

Editors

Maria Shevtsova, Goldsmiths College, University of London, UK
Simon Trussler, Rose Bruford College, UK

New Theatre Quarterly provides a vital international forum where theatrical scholarship and practice can meet and where prevailing dramatic assumptions can be subjected to vigorous critical questioning. It shows that theatre history has a contemporary relevance, that theatre studies need a methodology and that theatre criticism needs a language.

Price information is available at:

<http://journals.cambridge.org/ntq>

Free email alerts

**Keep up-to-date with new material – sign up at
<http://journals.cambridge.org/alerts>**

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/ntq>



**CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS**

CAMBRIDGE

JOURNALS

The award-winning



Cambridge Opera Journal

Cambridge Opera Journal

is available online at:

<http://journals.cambridge.org/opr>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone (845) 353 7500

Fax (845) 353 4141

Email

subscriptions_newyork@cambridge.org

Editors

Suzanne Aspden, University of Oxford, UK

Steven Huebner, McGill University, Canada

For twenty years the *Cambridge Opera Journal* has been the preeminent forum for scholarship on opera in all its manifestations. The Journal publishes essays not only on all aspects of the European operatic tradition, but also on American opera and musical theatre, on non-Western music theatres, on contemporary opera production, and on the theory and historiography of opera.

Price information is available at:

<http://journals.cambridge.org/opr>

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at

<http://journals.cambridge.org/alerts>

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/opr>



**CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS**

Notes for contributors

Editorial policy

Theatre Research International publishes articles on theatre practices in their social, cultural, and historical contexts, their relationship to other media of representation, and to other fields of inquiry. The journal seeks to reflect the evolving diversity of critical idioms prevalent in the scholarship of differing world contexts.

1 **SUBMISSIONS** Articles in English submitted for publication should be sent to Professor Elaine Aston, Department of Theatre Studies, Lancaster University, Lancaster, LA1 4YW, UK. Submission by email is preferred and the Editor should be contacted at e.aston@lancaster.ac.uk. **Submission of a paper will be taken to imply that it is unpublished and is not being considered for publication elsewhere.** Contributors are responsible for obtaining permission to reproduce any materials, including photographs and illustrations for which they do not hold copyright.

2 **MANUSCRIPT PREPARATION** The recommended length for articles is 4000–6000 words. An electronic copy of the manuscript in WORD should be submitted to the above e-mail address. The author's name, address, email address, and title of manuscript should appear on a cover sheet. An abstract of no more than 150 words should also be included as well as a brief biography.

Text Conventions

- 1 Articles must be typed and double-spaced throughout. Quotations and Notes are also double-spaced. Do not exceed 35 lines per page, nor 70 characters per line.
- 2 Leave margins of 1" (25mm) at right, top and bottom, and a larger margin of 1.12" (40mm) on left.
- 3 Italicize titles of books, newspapers, journals.
- 4 Titles of articles are given in single quotation marks.
- 5 Notes are indicated by raised Arabic numerals (without any other sign) at the end of the sentence, following any punctuation.¹ Notes are numbered in sequence throughout the article.²
- 6 Use English (Oxford) spelling for your own text, but give the original spelling in quotations (archaic, American...).
- 7 Write ... ize and ... ization. Not ... ise, ... isation.
- 8 No full stop after Dr, Mr, Mrs, and similar abbreviations ending with the same letter as the full form. Other abbreviations take the full stop (Esq., p.m.,....), except capitals used in abbreviations of journals (*PMLA*, *TLS*) or of organizations (UNESCO).
- 9 For dates, use only the form 15 May 1985.
- 10 Write out in full 'do not', 'will not', etc. ...
- 11 Use minimal numerals: 1985–6, 1888–92, 141–2, but 13–15, 111–19.
- 12 Write: 'ninety nine spectators', but '101 fans'.
- 13 "Act III, sc. v, lines 35–51" becomes after a quotation: (III, v: 35–51). For volume, or part, use roman numerals: I, II...
- 14 Write centuries in full. Hyphenate the adjectival use: "seventeenth-century drama", but "the theatre in the seventeenth century..."
- 15 Seventies or 1970s (no apostrophe).
- 16 Possessive case: as a rule, write 's.
- 17 Do not forget to number your pages.
- 18 Illustrations are indicated in the text thus: (Fig. 1). When submitting illustrations, please include comprehensive captions, drawing the reader's attention to the important features of each picture. It is your responsibility to obtain permission for the reproduction in *TRI* of photographic or other illustrative materials. List the captions at the end of your document, prefaced by "Fig. 1", etc. The captions should refer to the text and NOT list simply character names, etc. Photographers must be credited.
- 19 If in doubt, please refer to the latest issue of *TRI*.
- 20 NOTES/REFERENCES: Make all references in endnotes according to the following conventions:
Book: Ruth Levitas, *The Concept of Utopia* (Syracuse: Syracuse University Press, 1990), p. 148.
Chapter in book: Lauren Berlant, 'The Subject of True Feeling: Pain Privacy, and Politics' in Elisabeth Bronfen and Misha Kavlea, eds., *Feminist Consequences: Theory for a New Century* (New York: Columbia University Press, 2001), pp. 126–160, here p. 133.
Journal article: Bert O. States, 'Phenomenology of the Curtain Call', *Hudson Review*, 34, 3 (Autumn 1981), p. 374.
Newspaper article: Jon Parles, 'A New Platform for the New York Poets', *New York Times*, November 10, 2003, B1.
Repeat references with author's name and page number, and if there are several references to the same author include short reference to title as well.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

Theatre Research International

ARTICLES

- 97 Editorial
ELAINE ASTON
- 99 Introduction: Actions of Transfer
SUE-ELLEN CASE AND DIANA TAYLOR
- 111 Hemispheric America in Deep Time
JILL LANE
- 126 Possession, Gender and Performance in Revolutionary Cuba: Eugenio Hernández Espinosa's *María Antonia*
LEO CABRANES-GRANT
- 139 Performing Ri(gh)t(e)s: (W)Riting the Native (In and Out of) Ceremony
INÉS HERNÁNDEZ-AVILA
- 152 In the Kitchen, Cooking up Diaspora Possibilities: Bailey and Lewis's *Sistahs*
SANDRA L. RICHARDS

PERFORMANCE DOSSIER: ACTIONS OF TRANSFER – WOMEN'S PERFORMANCE IN THE AMERICAS

- 165 Gathering from Within: Indigenous Nationhood and Tanya Lukin Linklater's *Woman and Water*
JACQUELINE SHEA MURPHY
- 172 At Home in the World? Mobilizing Inbetweenness in 'Choreographing Identities'
SARA WOLF
- 178 *The Demon's Nun*: FOMMA and the Embodied Politics of Gendered Visibility in Mayan Mexico
TAMARA UNDERINER
- 183 Casting Shadows in Global Land: Luisa Calcumil's *Fei C' Mei Aihuiñ Tuhun* (*Es bueno mirarse en la propia sombra/It's Good to Look at One's Own Shadow*)
MARCELA FUENTES
- 188 Ruptures Within and Without: *Pageantry* – A Work in Progress by Denise Uyehara and Sri Susilowati
DAPHNE LEI
- 193 Indigenous Myth as Action and Activism: Jesusa Rodríguez and Liliana Felipe's *El Maíz (Corn)*
CHANTAL RODRÍGUEZ

199 BOOK REVIEWS

215 BOOKS RECEIVED

Cover illustration: ©Lorie Novak, The Hemispheric Institute

Forthcoming in Volume 35 Number 3 October 2010:

Special Issue Celebrating 35 Years of Publication

Cambridge Journals Online

For further information about this journal please go to the journal website at:
journals.cambridge.org/tri



Mixed Sources
Product group from well-managed forests and other controlled sources
www.fsc.org Cert no. SA-COC-1527
© 1996 Forest Stewardship Council

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS